經史避名彙考

經史避名彙考卷三十四

海寧周廣業耕厓

宦寺

宦星密邇皇位寺人職掌女宮憑藉既高寵任斯易勢使然也乃若巷伯終言孟子字著雅詩寺人字孟子見詩正義伯楚一曰勃鞮名侈左傳後漢書宦者傳勃鞮有功于晉注即寺人披也一名勃鞮字伯楚案披勃鞮見左傳是有二名蓋即稱謂之間頗自表異焉每覩閹主牝朝貂璫滿闥熏胥顓政舉止回山一時假子義男爭相推奉史皆書之以相詬病然內臣上士其始固冢宰之屬也綴附末行亦可覘國他如謟事家奴其風益下

要皆鄙夫故附見之

單超徐璜具瑗皆桓帝時中常侍左悺唐衡皆小黃門帝欲誅梁冀呼超悺問曰於常侍何如冀既誅封超新豐侯璜武原侯瑗東武陽侯悺上蔡侯衡汝陽侯五人同日封世謂之五侯（續漢五行志海內謳曰一將軍死五將軍出）超死四侯轉橫天下為之語曰左回天具獨坐（魏志荀彧傳注引作徐獨坐）徐臥虎唐兩墮多取良人美女為姬妾珍飾取則宮人僕從皆乘牛車而從列騎又養其疏屬或乞嗣異姓或買蒼頭為子並傳國襲封兄弟姻戚皆宰州臨郡辜較百姓與盜賊無異宗族賓客虐徧天下民不堪命起為寇賊先是順帝初以援立功封

孫程康華王國等十九人為侯謂之十九侯程位至特進辛賜謚剛侯贈車騎將軍東觀記稱程為衛康叔之曽孫林父之後康華以下十九人亦皆叙其所承本係李賢謂當時史官懼程等威權故曲為文飾（後漢書宦者傳及注）廣業案東觀記作于元初間乃謁者劉珍等所校定中常侍蔡倫監其事阿附官夫何足為信史乎

張讓趙忠靈帝時中常侍又夏惲郭勝等十二人皆為中常侍封侯貴寵父兄子弟布列州郡貪殘害民黄巾起郎中張鈞上書以為宜斬十常侍以謝百姓帝怒曰真狂子也十常侍固當有一人善者不帝常云張常侍是我父趙常

侍是我母帝崩袁紹勒兵捕宦官無少長皆斬之讓等投河死（後漢書）

案漢自呂后稱制以張釋卿為謁者出入臥內受宣詔命封為列侯諸中官宦者令丞皆賜爵關內侯此閹人封侯之始前書恩倖傳宦者居半惟元帝時石顯最橫自諸害蕭周之後公卿以下畏之重足一迹然尚無不名之禮也東漢桓靈之際但稱其官曰常侍甚至目為父母以天子之尊屈于刑餘之醜魏收謂顯讓翦二京信矣　尤侗看鑑偶評云桓帝時有中常侍樊安碑靈帝時有小黃門譙敏碑以宦者而立石頌德文章掃地

吳廣業案後書宦者傳孫程死侍御史持節監護喪事乘輿幸北部尉傳瞻望車騎徐璜卒賜塚塋地侯覽豫作壽冢石椁雙闕高廡四尺水經注澺水南有漢桓帝時中常侍州苞（金石錄跋尾云當作輔）其恩寵若此亦何事不可借踰立石頌德乃當時諂事者所為耳

附

吳谷利本孫權左右給使也以謹直為親近監權愛信之拜都亭侯權於武昌試船時風大盛利令柂工取樊口權欲取羅州利拔刀向舵工曰不取樊口者斬及還權笑曰阿利畏水何怯也利跪曰萬乘之主戲于猛浪之中邂逅顛危柰社稷何權於是貴重之是後不復名之常呼曰谷

吳志注引江表傳藝文類聚引江表傳云孫權奴谷利

南齊

王寶孫東昏奄人年十三四號為倀子最有寵王咺之梅蟲兒之徒亦下之控制大臣移易詔敕乃至跨馬入殿詆呵天子公卿以下莫不懾息蟲兒者與茹法珍並為外監口稱詔敕咺之與相唇齒帝呼法珍為阿丈蟲兒為阿兄先是鬱林王閹人徐龍駒官黃門令極親倖之為置嬪御妓樂常住含章殿著黃綸帽被貂裘南面向案代帝畫敕左右侍直與帝不異前代趙忠張讓莫之比也南史

案晉宋兩朝宦者無聞齊末主闇時昏閹黨成群梁及

陳隋又無寵任後魏書閹官二十餘人宗爱殺帝害王劉騰廢后戮相禍為最酷高齊之季奄寺蒼頭無不封王開府僭靡不至矣

唐

高力士本馮氏內侍高延福養為子因冒其姓（張說內侍高君神道碑）元宗時以平韋氏誅蕭岑累官右監門衛將軍知內侍省事四方奏請皆先省後進小事即專決宇文融李林甫李結之踵至將相肅宗在東宮呼為三兄諸王公主皆呼阿翁駙馬輩呼為爺（新書戚里諸家曰爺此從舊書）尊帝或不名而呼將軍（李德裕明皇十七事上在禁中不名力士呼為將軍）娶呂元晤女國姝為妻後流巫

州新書唐書廣業案穀山筆麈云今內監權璫管事者內家呼之為爺皇新駙馬皆拜呼為公公及考唐史太子呼高力士為兄云云乃知自古已然夫以儲兩之尊兄事中人殊乖典制若後唐莊宗兄事宦者張承業則以承業嘗受晉王顧命故也莊宗嘗欲取庫錢承業不可將殺之太后召莊宗笞之乃遣人謝曰小兒忤公已笞之矣後莊宗欲稱帝力諫不聽不食而卒歐五代史宦者傳獨列承業與張居翰二人自言君子之於人有善無所不取吾於斯二人有取焉然唐末所誅宦官至七百餘人而其遺孽僅僅有此亦何足以贖哉

李輔國本名靜忠又名護國肅宗時累官殿中少府二監封成國公貴幸不敢斥官呼五郎（通鑑宦官呼為五郎）李揆當國以子姓事之呼五父帝為娶元擢女為妻刼遷太上西内代宗立以定策功尊為尚父（通鑑號為尚父而不名）進博陵郡王後流嶺南賜死（新書）

案郎之稱已詳官僚陳少遊以宦者董秀掌樞近候其歸休入謁作鄙語諂之曰七郎親屬幾何月費幾何恐奉入不足領歲輸五千萬是呼秀為七郎也

程元振以援立代宗官至驃騎大將軍邠國公盡總禁軍權震天下在輔國右軍中呼十郎（新書）廣業案舊書元振父元

貞拜司空是父子同名

仇士良字匡美文宗時累官特進右驍衛大將軍凡殺三王一妃四宰相新書　劉孝孫事原元和初酌酒用尊杓無何改為注子形如罃而有蓋嘴柄皆具元和中貴人仇士良惡其名同鄭注乃去其柄拾遺記云去柄安繫目曰偏提案舊書鄭注本姓魚冒姓鄭故稱魚鄭注用事時人目之為水族後與李訓謀誅士良等不成反為所害即所謂甘露之變也宦官之禍未有如斯酷者

田令孜字仲則本陳氏僖宗狂昏為王時與同臥起即位擢左神策軍中尉孜事一委之呼為父及幸蜀為十軍十二

衛觀軍容制置等使進左金吾衛上將軍封晉國王閬州刺史王建父事令孜稱為十軍阿父新舊書

案唐宦官盛於中葉以後肅代時李輔國以尚父顯程元振以援立奮魚朝恩以軍容重然尚未嘗主兵也至德宗則左右神策天威等軍皆宦者主之而威柄下移矣禍始開元極於天祐金石錄云唐楊歷碑題云義男光祿大夫前中書令上柱國越國公太子右諭德潁川鍾紹京撰錄并書歷中宮思勗父也紹京出于胥吏夤緣致位宰相固無足道然屈于閹豎至以父事之以著於金石略無愧恥陋亦甚矣案唐書思勗本蘇氏冒所

養姓元宗時以武功累官驃騎大將軍封虢國公可大為其義男不見於史而石刻傳之北齊書恩倖傳稱和士開封淮陽王朝士不知廉恥者多相附會甚者為其假子與市道小人同在昆季之列殆可大之先路歟又金石文字記載唐內侍碑二一為李輔光墓誌元和十年立文稱門吏晉州司法參軍巨雅以輔光為河中監軍時所除唐時士人出內侍之門者蓋不少矣一為邠國公功德録長慶二年立邠國公者內侍李守謙也唐史言憲宗暴崩守謙等共立太子殺吐突承璀及澧王惲而韓文公平淮西碑亦載守謙往撫蔡師夫守謙以

一宦者而爵至上公可見其信任小人宜晚節不終卒死宦者之手予錄此為天下後世之戒廣業案李輔光誌有云夫人輔氏子四人宦官娶婦自漢已然但輔氏與輔光名同何也

宋

李憲字子範神宗朝以戰功官太尉涇原經畧安撫制置使哲宗時賜死　范祖禹論宦官曰熙寧元豐間李憲總兵熙河兼領三路王中正總兵河東兼領四路自陝以西人不敢斥言憲名中正口勅募兵州郡不敢違見宋鑑劉延世孫公談圃云有朝士在中書稱李憲字荊公厲色叱之曰

是何人耶出為監當東坡志林云憲用事時士大夫或奴事之穆衡孫路為執袍帶王中正盛時俞充令妻執板而歌以侑飲彭孫常為憲濯足曰太尉足何其香也憲以足踏其頭曰奴諂我不太甚乎

宋用臣字正鄉神宗時以父蔭隸職內省朝士之廉節者諂附之權勢震赫一時徽宗時卒謚僖敏議稱為宋公豐稷奏凡為公者皆耆宿大臣與鄉黨有德之士內臣不當稱公論者是之宋史

童貫少出李憲之門巧媚善測人主意旨徽宗置明金局于杭州貫以供奉官主之始與蔡京遊京之進貫有力焉京既

相貫為監軍政和間進太傅涇國公人稱京為公相貫為媼相後以平方臘復燕山功進太師真授三公又封廣陽郡王自開國以來未有也欽宗受禪斬之宋史

梁師成字守道徽宗時拜太尉王黼父事之蔡京父子亦諂附焉進少保益通賄士人入錢數百萬以獻頌上書為名命就廷試厮養儲宏亦豫科甲都人目為隱相黼初名甫以同東漢宦官名賜名黼徽宗重和殿學士稱師成為恩府先生欽宗受禪貶死宋史 事畧云師成自謂蘇軾出子為少保時凡御筆號令皆命主焉宰相王黼與之連牆穿便門往來黼以父事之每折簡必稱為恩府先生執政侍

從出其門者不可勝紀王安中為翰林每草師成制必褒

頌功德時謂之王内相上師成啟事云鐵圍山叢談曰政

和以還侍從大臣奴事諸璫者首王丞相黼事梁師成俄

則盛尹章事向忻宋八座昇事王仍昇對人呼仍為王爺

王通　合璧事類載高宗曰歷云常同劾陸寘疏云寘乃内

侍王通之客為明州通判避通名改稱府判今浙東州軍

有呼通判為州判者自寘始也廣業案通在内侍中不甚

著而其客已為避名如此則知他用事者之為尊諱可知

惜無由詳考耳

曾覿字純甫與龍大淵相明結為建王府内知事孝宗以潛

邸舊人除二人權知閤門事諫官爭之著作郎劉夙上言陛下與二人觴咏唱酬字而不名拜宰相易大將待其言而後行云云後加觀少保醴泉觀使必大當制亦有敬故在尊賢上之語士論惜之宋史

附金王之彰大氏家奴海陵時為秘書郎時唐括辯家奴和尚烏帯家奴葛温葛魯皆置禁衛有僥倖至一品者左右或無官職人或以名呼之即授以顯階海陵語其人曰爾復能名之乎又伶人于慶兒亦為五品金史佞倖傳

明

王振侍英宗東宮為局郎及即位遂掌司禮監導帝用重典

御下大臣下獄者不絕振因得以市權會太皇太后崩三楊老且死新閣臣勢輕振遂跋扈不可制侍講劉球上言刺振下獄支解之大理少卿薛瑄祭酒李時勉素不禮振振摭他事陷瑄幾死時勉荷校國子監門御史李鐸以不跪謫戍駙馬都尉石璟詈其家奄振惡其賤己同類下之獄凡所忤根輒加罪譴帝傾心向之常以先生呼之賜敕褒美振權日益重公卿勳戚呼曰翁父畏禍者爭附之賕賂輳集工部郎中王祐以善諂擢本部侍郎兵部尚書徐晞等多至屈膝勸帝親征也先致帝蒙塵振亦被殺景泰乃族誅之明史宦官傳

王鏊震澤長語云振之橫也公卿皆

往拜其門帝亦以先生呼之三殿既成宴百官故事宦官
雖寵不預外廷之宴是日上使視王先生何為振方大怒
曰周公輔成王我獨不可一坐乎使以聞上乃命東華開
中門以出入百官拜候振始悅荆州府志云王恂字用誠
公安人宣德庚戌進士由修撰歷官祭酒初名振以同中
官名易之菽園雜記云戶部侍郎王祐貌美無鬚振曰王
侍郎何以無鬚祐曰老爺無鬚兒子豈敢有鬚

案內臣鎮守各省始於正統十一年時王振弄權干預
外政於是各省鎮守并督營掌兵及經理內外倉場與
提督營造珠池銀礦市舶織染等事無處無之方永樂

間差內官到五府六部稟事內官俱離府部官一丈作揖路遇公侯駙馬伯下馬旁立至是呼喚府部如呼所屬公侯駙馬伯路遇內官反迴避之矣至內臣審録亦自正統十四年命太監金英同三法司堂上官會刑部都察院獄始齋敕張黃蓋騎道築壇於大理寺中堂尚書以下俱左右列坐生祠始於劉景(瑾)至魏忠賢而生祠徧天下馬

汪直大藤峡猺種也成化初爲御馬監司監令帝易服密伺外事十三年設西廠以直領之列官校刺事甚幸之屢興大獄前後九卿被劾論死者無算及詔出巡邊威勢尤震

天下有小中官王阿丑工俳優一日於上前為醉者謾罵狀人言駕至謾如故言汪太監至則避走曰今人但知汪太監也帝乃稍悟後伏誅明史　政記云東西長安門牌上用黃紙貼寫太監汪傳奉聖旨不書名見者莫不驚駭

劉瑾本談氏冒姓劉正德朝司禮監專擅威福公侯勳戚以下莫敢鈞禮每私謁相率跪拜章奏先具紅揭帖投瑾號紅本然後上通政司號白本皆稱劉太監而不名都察院奏讞誤名瑾怒詈之都御史率屬跪謝乃已少師焦芳每過瑾言必稱千歲自稱曰門下後謀不軌磔于市明史　明史述遺云都察院一日審錄重囚事內寫劉瑾傳奉字樣

重複數多瑾大怒罵之都御史屠滽率十三道御史謝罪御史跪階下瑾數其罪斥責皆叩頭不敢仰視李東陽亦阿附之史料中官考云公侯勲戚以下因事私謁者率叩頭為一拜禮瑾踞受之小拂意詈叱如僕隷然往往惶怖蹴踏不敢仰視至有奏內直稱劉太監者　治世餘聞録云松江朱恩與瑾有舊擢升尚書事瑾甚恭凡拜帖寫頂上不敢言拜上頂上之名自此起嘗聞海語暹羅國凡臣下見君先三捫其足後三捫其首謂之頂上恩又林俊請除逆瑾疏云今近而京師遠而天下皆曰兩皇帝朱皇帝劉皇帝又曰坐皇帝立皇帝謂陛下居皇帝之位而劉瑾

實秉皇帝之權陛下朱姓謂朱皇帝劉瑾劉姓謂劉皇帝也（二素集）廣業嘗論康海救李夢陽事雖一時權計但其語瑾曰關中有三才李郎中之文章張尚書之政事老先生之功業為古今所稀少非諛而何空同救我之帖既薄待其友對山自謂枉尺而一言以為不知終于文人而已

王

偉武宗時太監帝小時與偉同讀書後為南京內守備帝常呼為伴伴而不名（四友齋叢說）廣業案孝宗呼覃吉神宗呼馮保皆曰老伴

魏

忠賢初曰李進忠後復姓賜名忠賢字完吾與熹宗乳媼客氏通時稱客魏天啟初司禮秉筆太監惠掌東廠事誅

逐東林諸正人其党附者皆稱義兒不次超擢為請贈忠賢四代又請建祠有五虎五彪十狗十孩兒四十孫之號後進上公宗室若楚王華煃中書朱慎鍫勛戚若豐城侯李承祚廷臣若尚書邵輔忠輩佞詞累牘不顧羞耻所有疏咸稱廠臣不名大學士黃立極施鳳来張瑞圖票旨亦必曰朕與廠臣無敢名忠賢者每出羽幢青蓋隨屬萬數所過士大夫遮道拜伏至呼九千歲忠賢顧盼未嘗及也思陵即位安置鳳陽尋逮治忠賢自縊詔磔其屍笞殺客氏定從逆案以賛導推戴頌美諂附為目幾三百人分别治罪明史

蔣薰明宮詞自注云熹宗稱忠賢老公而不名

留素堂集雜史云神廟時凡宣名太監田義等皆直指其名曰咩某人來如値聖怒則曰㨂某人來至逆賢則凡遇傳召後必接聲或數十人讙然齊號曰咩老公哩於君前臣名之義何居而乃恬不為異耶李遜之云天啟三年屯田司郎中萬燝疏參逆奄曰忠賢原名進忠令改忠賢當亦顧名而思忠賢之義乎又云薊遼總督閻鳴泰請祠額疏有忝焰厥臣魏忠賢云云焰曰忝焰心已不勝誅至國子監生陸萬齡曹代阿等疏請建祠國學乃云聖輔督厥魏但稱姓而不名又云聖輔者蔡士順所謂便是舜禹之案者也罪尤擢髮難數畫廢君前臣名之禮貢生錢嘉徵劾忠

賢十大罪首曰並帝奉俞旨必曰朕與廠臣鄭仲夔耳新
云天啟年一切奏章不敢斥魏忠賢姓名而稱廠臣稽古
迄今對君之言從無此體也秦元方𧂐廟拾遺雜咏注云
魏良卿封伯後廷臣褒頌忠賢疏多稱魏上公
案魏奄之横往代所無獻媚工諛亦至魏党而極直省
所建生祠共四十所以仁名者懷仁崇仁隆仁景仁存
仁廣仁威仁仁溥以德名者彰德顯德昭德茂德戴德
瞻德崇德仰德萃德懷德成德普德隆德德馨德芳以
功名者報功元功旌功以勳名者崇勳茂勳表勳鴻勳
隆勳以恩名者感恩祝恩瞻恩隆恩廣恩洽恩留恩沾

思以愛名者宏愛永愛著愛又有鴻惠隆禧留敬嘉猷
懋猷懋懿等名始于浙江巡撫潘汝禎建祠於關帝于
公二祠之間而監生陸萬齡等乃至請建于國學名曰
配聖且請以忠賢配孔子忠賢父配啟聖公尤無忌憚
之甚者元史宦者傳載仁宗時李邦寧為大司徒釋奠
國學敕遣邦寧致祭文宣王點視畢至位立殿戶方開
大風忽起殿上及兩廡燭盡滅燭臺底鐵鐏入地尺無
不拔者良久乃定邦寧悚息伏地深自斷悔夫刑餘主
祭尚攖天怒況公然配食乎又案萬燝疏叅逆奄有云
所造墳墓碑石彷佛陵寢祠宇佛堂璇題耀日則是天

啟初已有造生塚矣乃磔屍河間之日詔旨但令拆毀各處生祠變價賜第留賜功臣初不及其墓至康熙辛巳年御史張瑗始奏毀之冬夜箋記載疏云香山碧雲禪院俗呼于公寺寺後峻宇繚墻覆壓數里鬱葱緜亘金碧輝煌問土人知故明逆璫魏忠賢墓有穹碑二書欽差總督東廠官旗辦事掌惜薪司內府供用庫尚膳監印務司禮監秉筆總督南海子提督保和等殿完吾魏公諱忠賢之墓碑後刻有孝官孝孫等六七十人姓名並不填寫年號云云敬業堂集碧雲寺詩云却笑山靈無籍在猶容廁鬼座衣冠是年為康熙甲子詩序言

守僧云忠賢自為生壙本朝初忠賢名下葬其衣冠於此名下者内豎初入宮必投一大璫為主謂之名下此即張御史所毀之墓也其不題年月蓋逆奄營生壙時所稱孝官孝孫者方事祝頌故不欲預為年限而寸斬游魂醜類尚有竊瘞其衣冠者不必名下也觀逆案之定閣臣韓爌等祇事牘拘賴莊烈獨伸乾斷始正爰書蓋由忠良喪氣以來小人道長諂媚成風恬不知怪明史於宦官之後又列閹党傳自閹臣焦芳以下數十百人所以誅奸而黜佞者至矣

附嚴嵩家人嚴年本名永年尤桀黠士大夫無耻者競稱為

鶴山先生（明史鄒應龍疏）穀山筆麈云分宜權勢熏灼中外累脅永年用事公卿與之抗禮號為鶴山先生得與鶴山遊者自謂榮幸方鎮牧守以下不得與永年遊一見蒼頭下走無不折節政紀云不才士夫媚奉鶴山呼曰先生不敢名也

張居正家奴游守禮（言鯖作理）號楚濱　迂極子星變志云守禮橫倨甚睢盱縉紳間公卿抗禮投刺以楚濱呼之言鯖云永年守禮皆家僕也而有別號僭越甚矣朝士多贈以詩文又萬歷注畧云江陵喪父湖廣巡撫名瑞者至其家一小閣私云垂聆瑞即起曰瑞安能重公如公乃能重瑞耳

寺璫禍之酷未有如前明之甚者也初太祖定制不得兼外臣文武銜不得御外臣冠服官不過四品嘗鑄鐵牌置宮門曰内臣不得干預政事預者斬敕諸司不得與文移往來亦既深究其弊而嚴為禁防矣建文嗣位御内臣益嚴燕師之入多逃往漏朝廷虛實文皇以為忠革除後多見委任又喜耀兵異域使李興往勞暹羅又使鄭和通使西洋俗傳三保太監下西洋即和也由是宦官出使專征監軍分鎮刺臣民隱事諸大權皆自此始侈心一萌遂盡更其祖制積重難返自王振至魏忠賢禍敗不可復救人主之好惡可不慎歟

嘉慶三年午月念三日男熙摁校是本去秋先君子囑唐琴白手寫

時方治 先祖妣窀穸之事未逮親閱唐琴白名叔封余之姊聓人甚古朴

讀書自愛觀所謄錄字畫整齊絕少錯落并誤覽者心目一快惜 先君

子不及一見也悲夫

經史避名彙考卷三十五

海寧周廣業耕厓

親屬一

禮有之都邑之士知尊禰大夫及學士知尊祖諸侯及其太祖故廟制以是為差而親屬至六世始竭此名終將諱之禮凡分得廟祭者不可不知所以尊也檀弓載私諱援孔子言徵言在為例二名如此單名不可得言明矣漢魏以前典籍闕略尚難深考六朝唐宋斷斷引避冒榮寄理既有明文乃至語言文字諱忌精詳蓋舉九族三黨之親動吻涉筆苟有所嫌皆宜留意或疑於

事稍迂實亦敦倫厚俗之一道也

周

孔父嘉宋大夫孔子六世祖　春秋桓二年宋督弑其君與夷及其大夫孔父穀梁傳孔氏父字諡也其不稱名蓋為祖諱也孔子故宋也廣業案左傳昭十孟僖子曰孔子祖弗父何以有宋而授厲公及正考父佐戴武宣家語正考甫生孔父嘉五世親盡別為公族故後以孔為氏是孔父為孔子六世祖也杜氏注左則以孔父為名嘉為字據其說者劉敞春秋權衡謂既名其君於上則不得字其臣於下此君前臣名禮之大節也趙良鈞謂春秋魯史非孔子家

傳安得諱乎言似近理不知孔之爲氏左傳已明言宋督攻孔氏矣嘉之氏孔猶督之氏華也胡傳又欲以父爲名將華父督亦名父乎（齊氏春秋旨要已有說）父與甫同弗父正考父亦並作甫韓詩外傳云孔子爲魯司寇命之曰宋公之子弗甫有孫魯孔某命爾爲司寇孔子曰弗甫敦及厥辟將不堪公曰不妄惟弗甫是宇故子孫亦得稱之而君亦不名其先臣曰何也豈得以父爲名乎李紱穆堂初集有孔父名字考甚詳以穀梁祖諱之說爲是且孔父爲穆公顧命上卿以忠正被禍殤公不即誅督以伸國法徒以一怒自斃君子所以謂督有無君之心而後動于惡也宋人之

赴殤公以同盟故名督則削其氏而孔父以氏若字此不易之公論也何休公羊注云賢者不名故孔父稱字孫覺云天子命大夫故字如祭仲單伯之類其說亦正左氏辨例乃與仇牧荀息同例謂皆有取死之道不免于稱名亦昧于左氏先書弑君之義矣又穀梁傳僖二十五年宋殺其大夫其不稱名姓以其在祖之位尊之也漢書梅福傳引此文師古注云孔子本孔父之後防叔奔魯遂為魯人令宋所殺者亦孔父後留在宋者於孔子為祖列故尊而不名然則孔子作春秋為祖諱非一矣又何疑乎

管夷吾父莊字仲山　史索隱引世本云夷吾父名莊而夷

吾之元孫盧謚莊子盧之子名其夷知古人五世親盡不避諱也管莊韋昭作管嚴避漢諱廣業案莊字仲山夷吾亦字仲則父子同字豈待五世哉

晏桓子弱齊大夫馬驌左傳世系圖以為平仲之父廣業案左傳昭二年公孫竈卒平仲曰姜族弱矣而嬀始昌二惠競爽猶可竈與公孫蠆皆惠公孫又弱一个焉姜其危矣連用弱字平仲以孝聞於齊不應忘其家諱此可疑也

叔梁紇郰大夫　齊東野語云孔子父叔梁紇而春秋書臧孫紇此詩書不諱也路史伯夏生叔梁紇注云紇字叔梁姓譜有叔梁氏妄廣業案紇字體及音讀各異九經字樣

云說文作紇隷省作紇龍龕手鑑糸部紇為俗紇為正从乞不从乞此體異也今皆從隷省論語釋文紇音恨没反又恨發反師古漢書人表注音下結反手鑑以胡没反為孔子父名別有胡結反此音異也懶真子云魯臧武仲孔子父名皆音恨發切而世人多呼為核唐蕭穎士輕薄有同人誤呼武仲名因曰汝紇字也不識或遂誤為瞎字也不識今考紇之讀瞎唐以前並然北史魏董紹傳蕭寶夤反於長安紹請擊之曰臣當出瞎巴三千去喙蜀子孝明謂黃門徐紇字武伯曰此巴真瞎也紇曰此紹之壯詞巴人勁勇見敵無所畏非真瞎也帝大笑蓋孝明以武伯名紇

因以此戲之而紇不之悟故大笑也陸德明唐初人止有恨没恨發二切是也然下結一音當非無本太宗時歐陽詢父亦名紇宣宏文學士特轉此音以避家諱而顔監龢用之歟今猶多呼作核者孔氏自弗父何孔父嘉叔梁紇皆先字而後名漢書孔光傳（字子夏孔子十四世孫）孔子生伯魚鯉鯉生子思伋伋生子工帛（禮記作白）帛生子家求注注云伯魚先言字者孔氏自為譜牒示尊其先也然則先字後名乃孔氏之譜法史世家鯉伋帛等亦皆先名後字

顔回父無繇字路　陸嘉允（本字避改）曰顔淵言無不稱繇廣業案家語顔路單名由少孔子六歲與淵各異時事孔子故孔

子稱淵為顏氏之子門人以路年長故魯論僅著其字史記注繇音遥正義音由魯論未由也已是淵亦言由互詳鍾辨

曾參父點字晳　諱辨曰曾參之父名晳曾子不諱昔注者曰如昔者吾友裼裘而弔是也廣業案曾點之名見于論語甚明家語及史弟子傳作蒧音與點同謂曾子不避嫌名或以大學傳堯典證之可耳以字為名則繆矣亦有作黬者别雅云史曾蒧注音點按說文有黬字云古人名黬字晳黬音緘不云即曾點之點也史記蒧字字書以為古點亦不以為即點字也乃六書故云曾點字晳猶端木賜字貢或作蒧已無義因之又作黬黴說文曰黬雖晳雖黑

蓋因曾點字晳而誤也强合黓䵂點為一字妄議說文殊為失入也徐官古今印史云點字从占从黑小暗也晳字从析从日大明也暗者求於明猶去尺霧而覩青天也考之韵會云曾晳之晳本从白論語孟子孔子世家俱从日又晳為棗名爾雅晳無實棗是也曾子不忍食羊棗恐傷其類也故孟子以諱名不諱姓為言論衡晳又作析　朱一是題曾氏家傳後云魯襄公六年莒人滅鄫鄫世子巫奔魯去邑為曾氏巫生阜阜生點點生參音擸字子輿詳師友生元及申申字子西為可堂初集　廣業案太戴禮曾子疾病曾元抑首曾華抱足注元華其子家訓後娶篇王駿喪妻

謂人曰我不及曾參子不如華元遂終身不娶二書俱與
檀弓稱曾元曾申者異豈申別名華與然華睆之言童子
有知又不應漫斥人名也
子蒲名滅　家語郕人子蒲卒哭者呼滅子游曰若是哭也
其野哉孔子惡野哭者哭者聞之遂改之檀弓子游作子
皐謂高柴也孔子惡野哭者另為一節鄭注云滅子蒲名
古者唯復呼名冀其聞名而反哭則敬鬼神不當呼名故
高柴譏其野王肅注家語則云人少以滅名者又哭而名
其父不近人情疑以孤窮自謂亡滅也廣業案孔子弟子
有澹臺滅明則以滅為名何不可者自謂亡滅與孤子鰥

民同義不得以野爲譏王說非也當從鄭
孟子父激公宜見列女傳而史記逸之或云名激字公宜十一
經問答云孟子作七篇書子爲父諱故不載父名而母之
氏亦不著今天下學宮配祀啓聖祠主題先儒孟孫氏而
不名甚得闕如之義也
屈平字原父字伯庸離騷云帝高陽之苗裔兮朕皇考曰伯
庸王逸注伯庸字也洪興祖補注云唐五臣注文選以伯
庸爲屈原父名非也原爲人子忍斥其父名乎禮記曲禮
正義云古者諱名不諱字屈原云朕皇考曰伯庸是也廣
業案離騷多寓言故其自述嘉名云名余曰正則兮字余

曰靈均但釋平原二字之義而故其文辭文苑英華唐王茂元三閭祠堂

云名原字靈均一若父字則質言之以明慎也名平字正則非也

漢

袁種叔父盎字絲　史記孝文時盎以隴西都尉為吳相辭行兄子種為常侍騎謂盎曰吳王驕日久國多姦今絲欲劾治彼不上書告君則利劍刺君矣南方卑濕絲能日飲亡何說王毋反而已如淳注種稱叔父字曰絲廣業案古人雖不諱字然叔父之尊理無面斥觀其兩稱絲又兩稱君蓋瀕行迫切至情以危言馳告之冀動其聽乃禮之變非正也後人遂援此為姪可字叔之例失其旨矣

石奮　漢書萬石君傳子孫為小吏来歸謁萬石君必朝服見之不名互詳官條廣業案子孫来自君所故以朝服見而不名亦非常禮然家風之雍肅即此可見

李陵字少卿父當戶文選載陵答蘇武書劉知幾蘇子瞻皆疑為齊梁文士擬作近儲在陸以為漢魏間人文是皆未可知但其書疊犯父諱如云當疲乏之兵當新羈之馬況當陵者當字六七見又云君為萬戶侯雖不徧諱抑何踈也至云蠻貊之人當嘉子之節嘉為武兄之名漢書蘇武傳陵謂武曰前長君為奉車謂其兄嘉也又曰孺卿從祠河東后土謂武之弟賢也兄則長君尊之弟則字為孺卿

古人稱謂不少茍且如此豈有奉書于友而斥先人之諱并斥人兄之名哉

司馬遷字子長父談　閒見後錄云遷父名談故史記無談字（孔氏雜說同）廣業案史趙世家張孟同索隱曰戰國策作張孟談談者遷之父名例改為同（晉語作張談）季布傳貴人趙同徐廣曰漢書作趙談遷父名談改之袁盎傳佞幸傳並作宦者趙同又遷與任安書同子參乘袁絲變色漢書遷傳注蘇林曰即趙談也與遷父同諱故曰同子（宋書顏延之傳文帝引沙門慧琳升榻延之因醉白上曰同子參乘袁絲變色仍史文）又平原君傳邯鄲傳舍吏李同正義曰名談太史公諱故也惟李斯傳宦者韓談不

避徐孚遠曰此必後人所改也案晉世家惠伯談亦必後人所改野語叢書據李斯傳識趣不能盡避正字通并謂何以近者避遠者不避皆迂論也案漢人避家諱之法此為最著史記每稱其父必曰太史公以談為太史令也諸贊中所謂太史公曰皆述其父之言封禪書云有司與太史公祠官寬舒等議又云太史公祠官寬舒等曰神靈之休云云漢書郊祀志改為有司與太史令談祠官寬舒等議又太史令談祠官舒等曰一稱公不名一稱官而名義例灼然可見舊說以太史公為遷是其外孫楊惲所加非也然於本名可以官稱之遇他人名則既不可直書又不可以私諱奪人之名因以同字代之若曰此與家諱同耳其

理易明其法可師龐元英文昌雜錄謂今人與父同名但改曰同為是得其意矣丹鉛總錄乃云古人避諱自有意義古音談亦音同急就章以談叶桑可證并引明帝諱改莊為嚴宣帝諱改荀為孫皆取叶音證之說甚穿鑿無論

（引急就章以談叶桑則談亦[illegible]音譚[illegible]史[illegible]誤）

邦國盈滿音迥不同吳棫韻補七陽談字注表有新陽侯呂譚漢表作呂談王子侯者年表有膚侯劉譚索隱曰本作談是當時同字之外又有變體之一法意侯封之貴固不可與官侍等乎　漢

班固字孟堅父彪字叔皮　漢書叙傳曰叔皮惟聖人之道然後盡心焉張晏曰固不欲言父諱舉其字耳歸熙甫曰

古不諱字故中庸稱仲尼屈原曰伯庸爰種曰絲班椽之稱父字亦此道也至三國時并字諱之司馬朗常林是也陳逸字子游魯相父蕃字仲舉桓帝朝太傅　漢書地理志魯國蕃縣應劭注蕃音皮師古注白褒云陳蕃子為魯相國人為諱改曰皮此說非也郡縣之名土俗各有別稱不必皆依本字廣業案宋書州郡志彭城郡蕃令漢舊縣屬魯蕃音皮漢末太傅陳蕃子逸為魯相改音左傳狐駘注邾地魯國番縣釋文曰番本又作蕃音皮一音方袁切白褒魯國記云陳子游為魯相蕃子也國人為諱改曰皮正義引魯國地理志蕃讀如屏藩之藩言魯國南藩也汝南

陳子游為魯相國人諱改皮音而為番字因不改也據此則不惟改音兼改其體矣又後書黨錮傳陳蕃名在三宗時又有蕃嚮者名在八廚章懷注蕃姓也音皮是蕃本有皮音遂為相于此不忍斥父名而避改國人因之此自然之理白褒說是顏駁非也通典真云蕃音反皮字乃傳寫反字之誤則更武斷矣　太史公自序戹困鄱薛彭城正義云括地志徐州滕縣漢蕃縣音翻徐廣曰鄱音皮屬魯索隱曰鄱本音蕃案因褒（白褒之訛）魯記云靈帝末陳子游為魯相云云如其說則蕃改鄱鄱皮音相近後漸訛耳然地理志魯國蕃縣應劭曰邾國也廣業案此字史記作鄱漢

志作蕃左傳注作番然則蕃縣先當名鄱非蕃改為鄱鄱皮音異不應漸訛儀禮鄉射禮君國中射則皮樹中鄭注今文皮樹作蕃樹詩番維司徒韓詩作繁漢書人表作皮是蕃皮二字古本相通諸儒徒自紛紜耳東觀餘論跋鍾繇賀捷表云其曰南蕃者音皮謂南皮郡也東武南皮之屬故并著之今人讀為蕃鎮之蕃誤矣

棨東漢諱避漸繁蕃之為皮必因逸先避其父名國人從之後遂仍襲不改豈有舉國皆呼皮而其子反呼蕃者乎然仕宦所至能使人久而不忘其先諱其政績可知矣後世或由脅制或出諂附致私諱同於公諱殊乖

禮典變本加厲勢則使然故凡類是者俱列於篇

鄭康成注周禮引鄭司農鄭大夫杜子春三家正義曰鄭司農者鄭衆字仲卿（案續漢書衆字子師）大夫者鄭少贛二鄭皆康成之先故言官不言名字杜子春非已家故指其名

王充字仲任父誦論衡自紀篇充八歲出於書館師授論語尚書日諷千字以誦爲諷避家諱也全書亦多作諷者十七史商榷謂自紀直呼父名與本傳鄉里稱孝不合未免苛論若史通言充父祖不肖爲州閭所鄙因答以瞽頑舜神鯀惡禹聖爲盛矜于已厚辱其先無異子證父攘學子名毋此則諱避雖詳亦名教罪人矣

程秉祖名叔蔡邕爲陳留太守上孝子狀云平邱程秉祖父叔病歿耳聞叔名目應以淚中郎集

孔融字文舉孔子二十一世孫對李膺稱先君孔子七世祖霸父宙並見後書融文集有云在家永有攸諱其家法可知也

附魏何晏字平叔父咸晏作論語集解序於劉向夏侯勝等並書名最後云包氏周氏章句出焉邢昺正義漢儒林傳包咸字子良治魯詩論語何氏諱咸故沒其名但言包氏連言周氏耳道千乘之國解云融依周禮包依王制孟子疏云馬氏言名包氏不言名者何氏避其父名皇侃論語

正義何集注皆呼名也獨言氏何家諱咸故也

王昶字文舒爲兄子及子作名字皆依謙實以見其意故兄子默字處靜沈字處道其子渾字元本字避改冲深字道冲遂書戒之曰以元默冲虛爲名欲使汝曹顧名思義不敢違越也古者盤杅有銘几杖有誡俯仰察焉用無過行况在已名可不戒之哉魏志廣業案昶父澤字季道今子姪名從水旁又字道渾子濟深湛湛亦水旁又字處冲知魏晉世不甚拘忌也其書則一以孝敬仁義爲寶身全行之本可與馬伏波誡兄子並傳也

常林字伯槐父字伯先林年七歲有父黨造門問林伯先在

否汝何不拜林曰雖當下客臨子字父何拜之有於是咸
共嘉之魏志

鄧艾字士載年十二讀故太邱長陳寔碑文曰言為世範行
為士則遂自名範字士則後宗族有與同者故改焉魏志

鍾毓字穉叔父繇字元常　世說毓為黃門郎有機警在景
王坐燕飲時陳羣字長文子元本字避改伯名泰武周字伯南子元夏
名陵同在坐共嘲毓景王曰皐繇何如人對曰古之懿士宣帝
諱懿顧謂元伯元夏曰君子周而不比羣而不黨又文帝與
二陳騫泰共車過喚鍾會字士季毓弟同載即駛車委去比出已
遠既至因嘲之曰與人期行何以遲遲望卿遥遥不至注會

父名繇故以遥遥戲之會答曰矯然懿實何必同羣騫父矯泰父羣祖父寔故以此酬之帝復問會皐繇何如人答曰上不及堯舜下不逮周孔亦一時之懿士廣業案焦氏筆乘曰繇字元常取咎繇陳謨彰厥有常之義遥遥正犯其父諱戲之今讀為由誤楊升菴王元美並有此說然史記顔路名無繇家語作由是古字由繇相通但元常之名則斷當呼遥耳

案以父名為戲大傷名教永嘉之禍釀于此矣録之以示戒也

吳劉繇字正禮父輿一名方為山陽太守見續漢書而吳書繇傳云繇長子基字敬輿是孫字與祖名同也當以方為

正

韓文晃南陽人諸葛恪對之語呼其父字文晃詰之曰向人子前呼其父字為是禮乎恪笑答曰向天穿針而不見者非離於天意有所在耳（御覽引諸葛元遜傳又天中記引啟顏錄）即罰文晃酒一盃（藝文引元遜傳）恪父瑾字子瑜長面似驢孫權大會羣臣使人牽一驢長檢其面曰諸葛子瑜恪跪請筆益二字即續其下曰之驢舉坐歡笑乃以驢賜恪（吳志注）

晉

陸機字士衡祖遜字伯言父抗字幼節機著辯亡論云大皇帝時張公為師傅周瑜陸公魯肅呂蒙之儔入為腹心出

為股肱陸公謂其祖遜又大司馬陸公謂父抗也世說盧志（字子通）於衆坐問陸士衡陸抗陸遜是君何物（晋書作于君遠近）答曰如君於盧毓（字子家志祖）盧珽（字子笏志父）士龍失色既出戶謂兄曰何至如此彼容不相知也士衡正色曰我祖父名播海內寧有不知鬼子敢爾（鬼子蓋指志高祖充少府幽婚事見孔氏志怪）避暑錄話云人斥其祖父名固非吾能少忍未必為不孝而亦從而斥之是一言之間志在報復而自忘其過尚能置大恩怨乎晋書謂議者以此定二陸優劣蓋謂機優也以吾觀之機不如雲遠矣陸樹聲耄餘雜識云發者既失之薄而以薄應之是胥失矣吳人謂河橋之敗機雲之死志有

力焉是可為小不忍者戒

左思字太冲父雍魏殿中御史思賦魏都有云畫雍豫之居寫八都之宇不避雍字盖父名讀平聲與雍州之雍異

伏滔字元度（本字避改） 晉書武帝嘗會于西堂滔豫坐還下車先呼子系之謂曰百人高會天子先問伏滔在坐不此故不易得（世說云為人作父如此何如） 廣業案此對子稱名者齷齪可想

江統叔父春 通典統上言臺選臣叔父春為安成郡宜春縣令與縣同名故事父祖與官職同名皆得改選（以下晉書同）（群官僚） 臣以為身名與官職同者宜與觸父祖名為比體例既合於義為宏太康七年尚書勑自今以後諸身名與官

職同者與觸父祖諱同例

案官職避父祖名江統以為故事知由來已久至太康則并身名同者亦避矣

賀循字彥先父劭字興伯吳太傅　晉書元帝問循曰孫皓嘗燒鋸截一賀頭是誰邪循未及言帝悟曰是賀劭循流涕曰先父遭遇無道循創巨痛深無以上荅帝甚愧之三日不出

胡毋輔之字彥國為湘州刺史　晉書輔之子謙之酣醉常呼其父字輔之亦不介意談者以為狂通鑑云輔之常酣飲其子謙之闚而厲聲呼其父字曰彥國年老不得尚爾

輔之歡笑呼入共飲廣業案世說稱輔之與王平子等皆以任放為達羣輔錄亦以輔之為中朝八達之一此與王文開皆名教罪人烏得為達束皙近遊賦云婦皆卿夫子呼父字正指此也

庾

闡字仲初太尉亮之族晉中興書亮字元規明穆后兄也闡始作揚都賦道溫溫嶠庾云溫挺義之標庾作民之望方響則金聲比德則玉亮庾公聞賦成求看兼贈貺之闡更改望為儁以亮為潤云世說廣業案闡以亮字犯諱故改之後亮大為其名價云可三二京四三都文人脩飾之功自不可

少

謝奉字宏（本字避改）道吏部尚書父鳳丞相主簿　音學五書云去聲送部鳳字从鳥凡聲不當讀符貢切雖於古無所證而世說注引晉百官名曰謝奉父鳳古人即不諱嫌名不應父子同音疑鳳字當入梵韵廣業案奉為謝族之儁故孫興公目之曰謝為宏道伏豈不審字音者

王舒字處明父會侍御史　晉書明帝時王敦敗後徵舒為尚書僕射時將征蘇峻司徒王導欲出舒為外援乃授撫軍將軍會稽內史（世說注引舒傳作太守以父名會累表自陳）舒上疏辭以父名朝議以字同音異於禮無嫌舒陳狀音雖異而字同求換他郡于是改會為鄶（御覽引中興書音古會切）不得已而行（叢書作祖諱誤）

王述字懐祖祖湛字處冲汝南太守父承字安期東海相述襲爵藍田侯拜揚州刺史主簿請諱教云亡祖先君名播海內遠近所知內諱不出於外餘無所諱世說晉書同藝文引中興書作會稽太守外白請諱答曰惟祖惟考四海所知過此無所復諱

案授職可蹤請改選是上達於朝廷臨官則主簿請諱是下達於吏民家諱亦綦重矣請諱或起於晉或沿自漢俱未可知要無不徇其請者懷祖自以祖父為世知名故云然非禁使不諱也但此所謂諱不過文移牒訴之間暫為遷就耳至劉宋則有奪人名者矣又諱止于祖至唐宋冒榮之例則避及高曾矣觀其答及內諱知

當日母妻之諱亦在所請也

王羲之字逸少（世說注引王氏譜作小字）小名阿菟（御覽引郭子注）右將軍會稽太守曾祖覽字元（本字避改）通祖正字士則父曠　周世緩夢餘曰札班史省書覽涕覽同拭也右軍蘭亭敘後之攬者以覽為攬避其家諱也章世豐曰覽與攬音同義別右軍確是避王覽諱漢書應是擥字傳寫譌溷耳廣業案蘭亭敘攬字兩見每攬昔人興感之由亦從手旁（張懷瓘書斷云序三百二十四字有重者皆構別體亦不盡然）唐懷仁集聖教序載高宗御札云內典諸文殊未觀攬高宗書覽字不應從手旁特王書更無覽字耳說文長箋乃云蘭亭記作攬為俗又同覽本作擥謬

甚（此避覽字）法帖刋誤王會稽與足下意政同政當作正逸少
祖尚書郎名正故王氏作書正月或作初月或作一月（舊唐
書武后載初元年改正月為一月）他皆以政代之後相承數之非也（老學菴續
筆記齊東野語同）廣業案淳化閣帖初月二日山陰羲之狀又足
下今年政七十（與周益州撫書）又政自不能不盡懷極言之（遺殷浩書）
法帖釋文云羲之書知念許君與足下意政同又初月二
日羲之頓首獻之書然所以為識政在此耳又一月廿九
日與仲宗奉世諸兒然則逸少作初月子敬作一月也又
停雲館帖有唐李懷琳摹絕交書東觀餘論謂倣稽叔夜
書文氏以卷末有右軍字疑懷琳所摹係王右軍筆但其

中有正與一世同其波流正字直書不諱其文類文選頗有刪改殆勝選本此為叔夜自書無疑長睿之言是也右軍或嘗見此書為欵識耳至改爾宗阿都作諸人恐是懷琳避中宗諱而然案懷仁集聖教序有正字微小殆割裂其半也羲之子七人知名者五元（本字避改）之凝之徽之操之獻之父子皆連之字故孟郊詩云羲之生五子羲之復有之又羲之與郗家論婚書云欲使子敬為門閭之賓故具書祖宗職諱可否之間進退惟命案晉書禮志皇帝納后問名禮其家答書詳列某官某孫女某官某女并及母族職諱此天子之禮專就女家言也士大夫家則婚姻各具

祖宗宮諱觀右軍此書可見然則爲親串者簡牘通問皆須避忌乃古人入門問諱之義今人絕不復講矣

王楨之字公幹小字思道獻之子　世說桓南郡與道曜講老子王侍中爲主簿在坐桓曰王主簿可顧名思義王未答且大笑桓曰王思道能作大家兒笑注云老子明道楨之字思道故曰顧名思義

孫放字齊莊長沙相父盛字安國秘書監　晉書庾翼子爰客（世說作園客 庾爰之小字）嘗候盛見放問曰安國何在答曰庾稚恭（翼字）家爰客笑曰諸孫大盛有兒如此也（世說同注引放別傳作諸孫於今大盛）放曰未若諸庾翼翼既而語人曰我故得重喚奴父名

王允之字深猷舒次子

通典成帝咸康八年詔以允之為衛將軍會稽内史允之表郡與祖會名同乞改授詔曰祖諱孰若君命之重耶下八座詳之給事黃門侍郎譙王無忌議以為春秋之義不以家事辭王事是上之行乎下也夫君命之重固不得崇其私又國之典憲亦無以祖名辭命之制也晉書本傳不及此事但云未到卒

案深猷父子俱有會稽之授其改字為鄮誠屬一時權制然江統之請改選已稱引故事太康又有尚書之勑何黃門之議尚言無祖名辭命之制也且如劉曇之辭職換官博士議雖不同終為尊親者諱見咸宛而孔安國

卒不許移官然則陳乞為臣子私情聽否出朝廷恩制原未嘗有定例也迨世教日衰苟圖利禄者多何暇問及家諱唐以來遂有冒榮之禁矣

孔安國字安國父愉字敬康晉書書禮志太元十三年侍中安國表以黃門郎王愉（字茂宏之次子）坦名犯私諱不得連署求解有司議云名終諱之有心所同闕名心瞿亦明前誥而禮復云君所無私諱大夫之所有公諱無私諱豈非公尊奪私情王制屈家禮哉尚書安衆男臣先表中兵曹郎王祐名配父諱求解識明詔爰發聽許換曹蓋是恩出制外耳而頃者互相瞻式源流既啟莫知其極夫皇朝禮大百僚

備職編官列署動相經涉若以私諱人遂其心則移官易職遷流莫已旣違典法有虧政體請一斷之從之

附前涼李弇字子完北史字季子本名良又妻姓梁張駿戲之曰卿名良妻姓梁夫妻同稱子孫何以目其舅氏昔耿弇以少年立功吾今賴卿有同耿氏乃賜名弇其孫暠爲西河王前涼錄

丁巳九月二十一日校 余於七月二十二日旋里經理先人葬事定期暢月發引前來此又日始校 桐隨課孫生 昨批閱畢乃校是書

海寧周廣業耕厓

親屬二

宋

傅亮字季友永初間尚書令父瑗字伯玉世說注引傅氏譜作季玉宋書恩倖傳徐爰本名瑗字長玉以與亮父同名改爰廣業案南史爰傳亮啟改爲爰然則徐之改名亮實爲之矣晉世主簿請諱尚施於所治吏民乃至朝列避改私諱其去公諱幾何哉

張敷字景先本字避改小名查父邵字茂宗小名梨文帝嘗戲敷

曰查何如梨答曰梨為百果之宗查何敢比宋書藝文類聚引
俗說云數從彭城還傳亮下船與別張不起投手着舫戶
外傳遂不執熟視張面曰查故是梨中不臧者便去
王宏本字避改下同字休元　南齊書王僧虔傳伯父太保宏元嘉
時為宰輔賓客疑所諱宏曰身家諱與蘇子高同廣業案
晉書蘇峻字子高父名模與休元父珣祖洽曾祖導未嘗
同名又導字茂宏而休元名亦為宏所不可解又案南史
王僧孺傳始晉太元中賈弼撰姓氏簿狀子匪之孫深世
傳其業太保王宏領軍將軍劉湛並好其書宏日對千客
不犯一人之諱然則宏於客諱尚周知而遍記之家諱焉

得有誤俟再考

范華本字避改字蔚宗小名博祖甯字武子晉豫章太守父泰字伯倫侍中特進蔚宗元嘉間為宣城太守作後漢書於逸民傳論稱其父曰先大夫宣侯於鄭康成傳論稱其祖曰大父夫豫章君孔氏雜說云范父名泰故後漢書無泰字閒見後錄云改郭泰鄭泰俱為太廣業案郭鄭見魏志鄭渾荀攸等傳皆作泰范書傳首既改書其名為太通傳郭祗稱字曰林宗鄭祗稱字曰公業餘如徐輝申屠蟠等傳稱郭林宗王允董卓等傳稱鄭公業後世因之泰太錯出如世說德行篇有郭泰注引華嶠譜敘作鄭太又賞譽篇注

引晉諸公贊有郭泰業本文却作大他如泰山作太山泰液池作太液池此類甚多隸釋漢靈帝時魏元丕碑有泰夫人踐言蔚宗避父諱後書無泰字漢人書碑廟號如太宗官名如太尉太常太守太中地名如太陽太原之類皆作大泰山亦作大此碑載魏君之母猶作泰夫人其用字故相反如此野客叢書曰或以漢碑太作泰爲異余謂前漢書泰平泰一泰甚皆作泰范避家諱始改書太升菴外集云古大字音義與泰通太別作泰范書始用之以避家諱莊子有虞氏不及泰氏謂大庭氏也管子有泰春泰夏泰秋泰冬董仲舒策陽長居大夏陰長居大冬正用管子

語則大冬大夏皆音泰今人皆失其讀今考經傳太字古皆作大亦作泰其作大者洪氏已詳餘見後周又如越絕書風胡子作鐵劍曰泰阿晉張協泰阿劍銘泰阿之劍世載其美藝文類聚三國魏志王朗疏曰少小常苦被褥泰溫今相沿作太蓋已忘其為避諱矣但古人於此二字亦似有別御覽居處部引山謙之丹陽記云史記秦始皇改命宮曰廟以擬太極（今本史記作太極殿）魏號正殿為太極蓋採其義而加以太亦猶漢夏門魏加曰太夏耳咸康中散騎侍郎庾闡議求改太為泰蓋謬矣據此則太泰本難通用魏及晉初殿名止作太極而今魏志明帝起泰極殿却已作泰蓋校者不知

妄改也　山堂肆考蔚宗遷太子詹事以父名泰固辭朝議以禮不諱嫌名乃居之

王綯字長素小字童烏父彧字景文司空何尚之（字彦德）外孫

　宋書王景文傳綯七歲讀論語至周監於二代外祖何尚之戲之曰耶耶乎文哉綯即答曰草翁風必偃少以敏惠見知及長篤志好學年二十四卒南史載尚之戲曰可改耶耶乎文哉綯應聲曰尊者之名安可戲寧可道草翁之風必舅廣業案尚之子偃字仲宏（本字避改）綯之舅南史此答可謂巧合漢書劉敬曰豈嘗聞外孫敢與大父抗禮者哉是稱外祖為大父此云翁即公也蓋宋時有此稱宋書

蓊從草頭而偃字斥舅氏名非也但南史亦失刪之字耳

彧疑景文名彧與論語郁不同考三國吳志萬彧晉書帝紀作萬郁後漢書荀彧傳注引袁宏漢紀作郁知古字通用又案說文戫文章也繫傳云論語郁郁乎文哉本作此戫假借郁字彧者川流也宋王彧字景文又假借彧字皆非本文要須作戫爾又說文𢧢戫也繫傳亦引論語𢧢𢧢爲證堯山堂外紀諺言社師讀論語郁郁乎文哉爲郁郁乎文我委巷之童習而不悟一日宿儒到社中爲正之學童皆駭散時人語曰郁郁乎文我學生滿堂座郁郁乎文哉學生多不来宋曾學寵題村學堂圖詩取此

江智淵父僧安　宋書智淵世祖時遷尚書吏部郎上每宴集使羣臣自相嘲訐以爲笑樂嘗使智淵以王僧朗戲其

子景文智淵正色曰恐不宜有此戲上怒曰江僧安癡人
癡人自相惜智淵伏席流涕由是恩寵大衰通鑑注云古
人畏聞父母名惟君所無私諱今人雖各有家諱然稠人
廣衆中往往不敢以為諱吾是以嘆隋世以前人士猶為
近古也穀山筆麈云六朝私諱之重如此然禮父前子名
君前臣名以人主名其先臣未為大失何至伏席流涕蓋
孝武以此相嘲非待臣之禮宜其辱也
謝超宗字㡬卿祖靈運父鳳孝武帝時超宗補新安王子鸞
國常侍王妃殷淑儀卒超宗作誄奏之帝大嗟賞謂謝莊
曰超宗殊有鳳毛恐靈運復出右衛將軍劉道隆在御坐

出候超宗曰聞君有異物可見乎超宗曰懸磬之室復有異物耶道隆武人無識正觸其父名曰旦侍宴至尊說君有鳳毛超宗徒跣還內劉謂檢覓毛至闇待不得乃去南齊書合南史又梁元帝金樓子世人相與呼父為鳳毛而孝武亦施之祖王翼在坐聞此言遲造超宗向侍御坐天旨云弟有鳳毛吾不曾見此物暫借一看翼非惟不曉此旨并不知超宗是謝鳳之兒超宗感觸既深狼狽還內翼謂超宗檢取坐齋中待望久之超宗心瞿微歇兼冀其已悟更出對客翼曰鳳毛止於此一看本不將去差無損失耶得遂不見借超宗又走令門人密喻之翼然後去翼即于孝武

座呼羊肉為蹲鴟者也超宗拜率更令騶人姓謝亦名超宗自稱姓名曰超宗虫蟻就官乞睞幾鄉既不容酬此言騶人謂為不許言之不已幾鄉又走廣業案王翼與史載劉道隆不同而事寔無異未知孰是也

謝朏（一作胡）字敬冲父莊字希逸明帝常勑朏與超宗從鳳莊門入二人俱至超宗曰君命不可以不往朏曰君處臣以禮進退不入時人兩稱之以比王尊王陽（南史）案朏兄颺弟顥瀹瀹世謂謝莊名兒為風月景山水（瀹字义潔見南齊書）

劉悛字士操父勔字伯猷悛嘗與謝瀹飲推讓久之悛曰謝莊兒不可云不能飲瀹曰苟得其人自可流湎千日（金樓子作）

自可沉湎悛乃汚之子悛甚慙無言南史悛弟繪字士章事兄恭謹與人語呼為使君南齊書

焦度字文清父明南史晉熙王文帝子使戴主周彥與度俱在郢州彥有左右人與度父同名彥常呼其名使役之度積忿呵責彥曰汝知我諱明而恒呼明何也

殷孚字元喜見金樓子父淳字仲遠世祖大明末孚為吏部尚書有父風嘗與侍中何勗共食孚羹盡勗云益殷蓴羹勗司空無忌子也孚徐輟筯金樓子作擧頭曰何無忌諱南史

王亮字奉叔父攸亮為晉陵太守有美政時有晉陵令沈巑之性粗疎好犯亮諱亮不堪遂啟代之巑之怏怏乃造坐

曰下官以犯諱被代未知明府諱若爲攸字當作酋傍安犬猶爲犬傍安酋猷（一作無嚴尊傍犬爲犬傍無嚴尊）若是有心攸無心攸乞告示亮不及屐下狀跣而走嶺之撫掌大笑而去（南史）

齊

王琨本名琨崘父懌琨避諱過甚不得犯時謂矯枉過正（南史）

王慈字伯寶父僧虔　南史慈十歲時與蔡興宗（字興字）子約（字景揮）入寺禮佛正遇沙門懺約戲慈曰衆僧今日可謂虔虔慈應聲曰卿如此何以興蔡氏之宗（書斷作衆僧今日何乾乾慈答卿如此不如禮云云）又謝超宗嘗詣慈慈正學書超宗曰卿書何如虔公慈曰慈比大人如雞之比鳳超宗狼狽而退（南齊書作卿書何當）

及慶公慈曰哉之不能仰及猶雞之不及鳳也時人以為名言廣業索王謝各以父名為戲何名言之有史謬也

張融字思光父暢字少微融接北使李道固就席道固曰張融是宋彭城長史張暢子否融嚬蹙久之曰先君不幸名達六夷南齊書

張稷字公喬父永字景雲庾肩吾書品作景初此從宋書宋右光祿大夫稷齊明帝時為新興永寧二郡太守郡犯私諱改永寧為長寧梁書

梁

謝舉字言揚父瀹祖莊　家訓云舉甚有聲譽聞諱必哭為世所譏周密云近世趙南仲亦然此亦不失為孝

蕭賁 金樓子曰賁忌日拜官又經醉自道父名有人譏此事賁大笑曰不樂而已何妨拜官温酒之談聊慕言在了無怍色賁本名渙兄弟共以其儉因為呼賁廣業案御覽文藝部引歷代名畫記蕭賁字文煥齊竟陵王子孫服用部引作文奐與此言本名渙者異又南史蕭賁字世文梁文帝孫未知即此人否金樓子著書篇有碑集十秩百卷蘭陵蕭賁撰又似與元帝同時隋經籍志有蕭賁辨林二十卷

劉訏字彥度父靈真訏孝友篤至自傷早孤人有誤觸其諱者未嘗不感激流涕梁書

臧逢世父嚴字彥威梁書有傳家訓云逢世篤學修行不墜門風孝元牧荆州遣往建昌督事郡縣民庶競修箋書几案盈積書有稱嚴寒者必對之流涕不省取記多廢公事物情怨駭竟以不辦而還此過事也近在楊都有一士人諱審而與沈氏交結周厚沈與其書名而不姓此非人情也

任昉見前 文選昉上蕭太傅固辭奪禮啟首曰昉啟呂延濟注昉家集諱其名但曰君啟撰者因而錄之又云昉於品庶昉字李善本作君何義門曰六朝諸集書啟多作君啟君白之語呂說得之廣業案南史本傳云衣冠貴游多與文好坐客恒有數十時人慕之號曰任君言如漢之三君也

又到溉傳陸倕贈昉詩云任君本達識時謂昉爲任君據此則當時不獨家集諱之矣文苑英華徐陵與王僧辯書首尾皆云孤子徐君頓首餘諸書曰徐君白王勣亦然宏明集鄭道子與沙門論踞食書末云鄭君頓首亦其例也

蔡朗　家訓云梁世有蔡朗諱純旣不涉學遂呼蓴爲露葵（湘煙錄引閔康侯說蓴爲落葵）又有諱雲者呼紛紜爲紛煙諱桐者呼梧桐樹爲白鐵樹便似戲笑耳

劉縚字言明父昭字宣卿（梁書有傳）　家訓云縚緩（字含度）緩兄弟並爲名器以父名昭一生不爲照字惟依爾雅火傍作召耳然凡文與正諱相犯當自可避其有同音異字不可悉然

劉字之下即有昭呂尚之孔如不為上趙壹字元叔東漢人之子尚不作一便是下筆即妨是書皆觸也廣業案釋文云昭本亦作炤荀子脩身篇炤之以禍災注云與照同儒效篇炤炤乎其用智之明也譙敏碑盛德炤明是也昭亦通作照焦貢易林天下照明孫叔敖碑處幽暗而照明劉熊碑誕生照明鄭令景君碑遠近照明富春丞張君碑刊照厥勲然則昭與照亦非同音異字矣

陳

王廓父泰　陳書孔奐傳高宗時後主欲以江總為太子詹事奐不可高宗曰即如卿言誰當居此奐曰都官尚書郎

王廓世有懿德識性敦敏可以居之後主時亦在側乃曰廓王泰之子不可居太子詹事與又奏曰宋朝范華即范泰之子亦為太子詹事前代不疑後主固争之帝卒以總為詹事由是忤旨

姚察字伯審其子思廉隋煬帝時撰陳書察本傳或稱副君而於徐陵稱徐公江總或稱姓蓋思廉取家傳略為刪潤入史故其文如此觀論中稱其父曰先臣史臣可見然太史班固皆作自序此獨入列傳為異梁劉之遴嘗校古本漢書云今本叙傳載班彪事行而古本云稚生彪自有傳則其例始班氏也

後魏

安同遼東人父屈仕慕容暐為殿中郎將同仕世祖至征東大將軍長子屈明元時典太倉事魏書廣業案此祖孫同名也又漁陽高閭本名驢司徒崔浩改為閭字之曰閭士其父名洪其孫名洪景此孫與曾祖同名也

酈道元字善長父範字世則青州刺史道元孝昌初御史中尉注水經四十卷博採地志皆詳書撰人姓名獨三十七卷泿水三引王氏交廣春秋與注文上下（引裴淵廣州記鄧德明南康記異例案唐書藝文志王範交廣二州記一卷）卷虞喜志林云晉太康八年廣州大中正王範上交廣二州春秋善長避父名故但曰王氏至其曾祖紹祖嵩則不之避也

徐之才字士茂父名雄員外散騎侍郎御覽引張太素齊書李諧父名平　魏書諧於廣坐稱之才父名曰卿是熊白生否之才曰平平耳又曰卿此言於理平否諧遽出避之道逢其甥高德正告之故德正徑造坐席連索熊白之才謂坐者曰箇人諱底衆莫知之才曰生不為人所知死不為人所諱此何足問

穆紹字承業官侍中莊宗進爵為王父亮字幼輔初字老生世祖時司空魏諸王傳臨淮王彧本名亮字仕明與紹同署亮因避紹諱啟求改名詔曰仕明風神常比荀文若可名彧

李恕父名諱　楊松玠談藪曰恕仕主客郎奉使聘梁沙門重公接恕曰向来全無韮酢膜乎恕父名諱以爲犯諱曰短髪粗疏重公曰貫道知髪非沙門種類以君交聘二國不辨膜諱御覧

北齊

王昕字元景父雲字羅漢南兗州刺史　家訓云王元之兄弟皆爲名人其父名雲字羅漢一皆諱之廣業案王雲名字見魏書王憲傳雲爲憲之孫有九子長昕字元景次暉字元旭旰字仲明北史王憲傳載雲子號王氏九龍有昭字仲亮晞字叔朗晧字季高爆字季炎并昕暉爲六而無

昕北齊書昕及睎有傳無字元之者顏王同時當不致誤此必傳寫以景爲之也北齊書嘗有鮮卑聚語崔昂戲昕（樓羅實自鮮卑語時呂表于以達於聲明辯）曰頗解此不昕曰樓羅字亦不偏諱也

後周

熊安生字植之將通名徐之才和士開二人相對以之才諱雄士開諱安（士開父名安）乃稱觸觸生羣公哂之（後周書）廣業案士開字彥通河清後威權日盛朝士無耻者多相附會甚者爲其假子母喪則爲義孝與市道小人同在昆季行列（北齊書）植之名在儒林而爲偉臣曲避父諱亦可愧矣

陸逞字季明初名彥字世雄魏文帝改焉父政驃騎大將軍

庾開府集周太子太保步陸逞神道碑云御正以官觸父名不拜會稽有王會之名其子不爲太守博陵有王沉之封其兒不爲刺史廣業案周書北史逞傳俱不載此事明帝紀武成元年八月癸丑增御正四人爲上大夫逞父名政故言官觸父名也

類之推字介祖見遠之推作家訓凡遠字皆改爲遥如風操篇有故及道遥者致書可也慕賢篇貴耳賤目重遥輕近歸心篇遥大之物寧可度量之類北齊書本傳載觀我生賦有云遠絕聖而棄智此字訛或後人所改蓋見遠字習用行文尤所留意觀家訓言親識中有諱襄諱友諱同諱

清諱和交疏造次之座首犯聞者辛苦無傍顊焉其於覲
識如此則先諱可知矣本傳之推父勰梁書列傳作顏協
後周書顏之儀傳顏魯公家廟碑同

隋

劉臻字宣摯父顯字嗣芳本名𩔗齊武以字難識改名見齊書
隋書儒林傳臻性好啖蜆以音同父諱呼為扁螺其疎
放多此類

羅靖　容齋隨筆襄陽有隋羅處士墓誌曰君諱靖字禮祖
養父靖俱學優不仕父子名靖為不可曉拓拔魏安同父
名屈子亦名屈彼無足言羅君則不應爾也

唐

趙道興隋右武候大將軍才之子也太宗因亦授道興右武候將軍其父時廨宇仍舊不改時人以為榮道興嘗指其廳事曰此是趙才將軍廳還使趙才將軍兒坐為朝野所傳笑為口實舊書

殷令名父開山名嶠以字行武德中尚書鄠國公米黻跋令名書頭陀寺碑云令名嘗書濟度寺額後代程式父開山也故闕山字而李氏諱不及淳旦照基誦者正在貞觀永徽間

陸柬之父山才字孔章陳書有傳米黻書史唐司議郎陸柬之書

頭陀寺碑前兩幅䕶於吳郡世未有此書内空山字後筆以氏族志檢之父名山才遂以為定及王銑處收錢氏陸臨蘭亭遂皆空山字廣業案此與殷令名書同闕山字其碑為殷為陸海嶽亦無定論兩存之

孔穎達字仲達貞觀間奉勅撰尚書正義於遠祖漢孔安國必尊稱曰孔君

蔣儼父卿高宗永隆二年儼以蒲州刺史致仕未幾復名為太僕卿以父諱辭官（舊書以父名卿固辭）徙太子右衛副率（新書）廣業案唐律名例律云諸府號有稱犯父祖名而冒榮居之者免所居官（見後）

賈曾父言忠通典脫言字新書作賈父諱至中誤睿宗時通典延和元年擢中書舍人以父嫌名不拜徙諫議大夫知制誥開元初復拜中書舍人曾固辭議者謂中書乃曹司非官稱在禮嫌名不諱通典云又與曾父名音同義異於禮無嫌案此議在第二次拜官時通典繫之延和誤乃就職新書廣業案媿郯錄云據此則中書者曹司也舍人者官稱也又有差別輕重唐人最重諱而所言如此與今制不同考唐制二名嫌名尚皆不諱如武平一孫元衡拜同平章事揚太華子於陵為太子少傅皆不聞引避賈曾父名既二字又音嫌而必兩次堅辭則亦在其人之自為何如耳

盧正道父安壽饒州長史正道官鄂州刺史見宰相世系表　中州金

石記云洛陽許家嘗有廬府君神道碑云除洛州新安宰以犯諱更滎陽又云世系表誤以正道移上一格與安壽並列遂致父子亂次賴有碑正之考汲古本不誤知畢公所見本誤也世次並無錯誤

陸象先本名景初睿宗賜今名相元宗　清異錄云其家呼象為鈍公子以避其諱

姚崇字元之始名元崇以與突厥叱剌同名武后時以字行開元世避帝號更今名三為宰相三子彝异奕皆至卿刺史新書廣業案大唐新語奕係崇之孫甥孫崇令其與子同名然則甥舅同名文獻公固不復為其母地而史亦遂謂

是崇子奕体傳亦不溯所從出宗系紊矣北夢瑣言載令
狐綯有琵琶伶石涼者號石司馬梁太祖時言早為相國
令狐公見賞俾與子渙瀧連水邉作名夫命名固所甚重
令昵於親愛輙令混同斯亦不學之故矣

韋陟字殷卿父安石相武后歷中睿二宗封郇國公吉溫父
頊房琯父融並相武后　國史補云郗昂與陟友善因話
國朝宰相誰最無德昂誤對曰韋安石也已而驚走逢吉
溫于街中溫問何故蒼黃昂答曰適與韋尚書話國朝宰
相最無德者其本欲言吉頊誤言韋安石既又知失言復
鞭馬而走抵房相之第琯執手慰問之復以房融為對昂

最有時稱忽一日觸犯三人父諱舉朝嗟嘆惟陟遂與之絕

蘇頲字廷碩父瓌字昌容封許國公　鄭處誨明皇雜錄云明皇拜頲為相命蕭嵩草制中有云國之瓌寶乃不工帝令換之不欲斥言因指瓌字曰不可言其父名卿宜易之嵩不悟但改瓌為珍帝見擲于地曰虛有其表爾一作嵩沉思久之曰國之珍寶嵩出帝曰虛有其表以嵩魁偉多髯故云

源乾曜祖師民字戢言隋刑部侍郎乾曜開元中遷太子少師避祖名更授少傅封安陽郡公新書

李白字太白李陽冰草堂集序云驚姜之夕長庚入夢故生

名白以太白字之世稱太白之精得之矣范傳正墓碑云父名客高卧雲林不求祿仕廣業棠李集不避客字子美贈詩云昔年有狂客號爾謫仙人亦不為避又舊書白傳稱父為任城尉非竟不仕范碑又云先世隴西成紀人遭難隱易姓名神龍初僑居廣漢父客以適其邑遂以客為名則客固非本名也

嚴武字季鷹父挺之名浚以字行　摭言曰杜工部在蜀醉後登嚴武之林厲聲曰公是嚴挺之子否武色變甫復曰僕乃杜審言兒於是少解雲溪友議曰武擁旄西蜀累於飲筵對客騁其筆札杜拾遺乘醉言曰不謂嚴挺之有此

兒也武恚目久之曰杜審言孫子擬將虎鬚合坐皆笑以彌縫之武曰與公等飲饌謀歡何至干祖考耶房太尉亦微有所忤憂怖成疾武毋恐害賢良以小舟送甫下峽然二公幾不免虎口李太白作蜀道難乃為房杜危也廣業案二說友議較長蓋戲必有因如摭言所云無故觸人父諱又自呼祖名殊覺無謂工部係審言孫亦非兒也舊書云甫性褊躁嘗憑醉登武牀斥其父名武不為忤雖節取摭言而褊躁之譏明是文人相輕通病筆談據孟棨本事詩辨蜀道難非刺嚴武者則友議亦尚泥於傳聞也

杜甫字子美父閑（新舊書杜審言傳並作閑癸辛外集作閒誤）聞見後錄云甫

父名閑故詩中無閑字其曰鄰家閑不違者古本問不違曾閃朱旗北斗閑古本北斗殷事文類聚載侯鯖錄曰王立之云老杜家諱閑而詩中有翩翩戲蝶過閑幔或云恐傳者誤又有泛愛容霜鬢留歡半夜閑余謂皆當以閒字為正臨文恐自有不諱也迂叟李國老云余讀新唐書方知杜父名閑檢杜詩果無閑字唯蜀本舊杜詩二十卷內寒食詩云鄰家閑不違後王琪本作問不違又云曾閃朱旗北斗閑後見趙仁約說薛問家本作北斗殷由此言之甫不用閑字明矣漁隱叢話曰蔡寬夫詩話載子美詩一部未嘗使閑字獨見愁汗馬西戎逼曾閃朱旗北斗閑一

字而已頃見王侍郎欽臣云舊嘗疑此以謂既不避則不應只犯一字後於薛樞密問家得五代時人故本較之乃是殷字恐好事因本朝廟諱易之而不暇省其父名也苕溪漁隱曰老杜翩翩戲蝶過閑幔此字在句中容或印本有誤至留歡卜夜閑閑字乃押韻或云是闌字殊有理也鄰家閑不違山谷謂問不違詩意乃佳王原叔作間字非也曾閃朱旗北斗殷介甫刊作閑字豈非臨文不諱之義乎又少陵詩總目云留歡上夜關正文作卜夜閑非也不獨先生觧犯先諱兼於屬對亦不工矣明道雜志曰杜詩閑字甚在館中屢論及之余謂甫篤于忠孝於父名非不

獲已宜不忍言試問王仲至討論之果得其由寒食詩云田父邀皆去隣家鬧不違仲至家有古寫本杜詩作問不違問字寔勝鬧諸將詩曾閃朱旗北斗閑寫本作殷亦有理語更雄健又翩翩戲蝶過閑幔本作開幔因開幔見蝶過也惟韓幹畫馬贊有御閑敏寫本無異雖容是開敏而禮卒哭乃諱馬贊容是父在時所為也廣業案宋人所見本如此自無可疑七脩類稿不加詳考猶以閑幔及北斗閑句謂杜何嘗避忌近仇兆鰲杜詩詳注載張希良曰注家以子美家諱改北斗閑為北斗殷案閑字與上通字仄反對見其逗遛玩寇且甫父名閑字從木此閒字從月義

義同而點畫各判何嫌諱之有乎閒慢與急滿相對若改作閑慢意致索然不知北斗殷殷字跟朱字來用左傳左輪朱殷意言西戎來逼馬皆流汗而應敵者但閃耀朱旗使北斗為殷而已宋初集文苑英華避宣祖諱因改為閒諱帝王既與朱字不應又與閃字全無關照張氏謂注家代杜改避固謬仇氏謂閑與逼反對亦未的至閒間閑三字經典皆通用顏氏家訓所謂古字假借以閒為閑是也癸辛雜識新集云間隙之間讀若艱間隔之間讀若諫間暇之間讀若閑間有防義或借作閒非正字也朱家傳侍閒果言如朱家指師古曰侍謂侍于天子閒謂事務之隙也

劉賈傳使人間招楚大司馬周殷顏注間謂私求間隙而招之漢書無音史記間作去聲張良傳嘗間從容步游圯上史索隱間閑字也陳平傳身間行仗劍亡渡河音義閑紀閒反正字通曰潘岳閒居賦清穆厥閑本作閒吳棫韻補引改作閑字彙亦引入閑注宋濂等正韻十删閒注俗作閑分閒閑為二閑注閒也習也又訓散也冗也暇也亦作嫺嫻注通作閑又合閒閑為一濮陽淶元聲韻學大成十八山閑凡三十六音閑音奚閒切加行賢字母領閒嫺憪等字而閒自為一音奸閑切加巾褰字母領蕑菅等字據諸說言之從木從月通用已久正不得為點畫判然也又文苑

英華辨證云宴王使君宅詩汎愛容霜髮留歡卜夜閒世傳子美不避家諱而押閑字其實非也或改夜闌又不在韵按卞圜集杜詩自是留歡上夜關蓋有投轄之意上字訛為卜關字訛為閑耳案此與苕溪所言總目正合然則閒幔即非開幔安知傳寫不更有訛乎

九月二十一日申刻校訖昔人言杜詩無一字無來歷家諱之避衆說紛紜

非愛杜之深不至此